Polen sier de vil forlate avtale som skal hindre vold mot kvinner

Justisministeren i Polen sier de vil ut av en avtale. Den handler om å hindre vold mot kvinner. Europarådet sier de er bekymret.

Polen vil starte med å si opp Istanbul-konvensjonen mandag. Det sa Zbigniew Ziobro i helga. Han er justisminister i Polen. Avtalen handler om å hindre vold mot kvinner og voldtekt i ekteskap. Den skal også bidra til å hindre kjønnslemlesting på kvinner.

Han mener at Polen har egne lover som beskytter kvinner fra vold. Ziobro mener også at avtalen kan være skadelig for barn. Han sier det særlig er snakk om at skolene skal lære bort informasjon om kjønn. Det skriver kanalen BBC.

Marta Lempart er en av de som hadde laget protesten fredag. Hun mener det er et angrep på kvinners rettigheter.

– De har et mål med det her. Det er å gjøre vold i hjemmet lovlig, sier hun til nyhetsbyrået Reuters.

Europarådet har vært med på å lage avtalen. De er bekymret.

– Det er veldig synd om Polen vil trekke seg fra avtalen. Det vil være et stort steg tilbake i jobben med å beskytte kvinner i Europa fra vold, sier Marija Pejcinovic Buric søndag. Hun er generalsekretær i Europarådet.

Å forlate – opuścić, porzucić (å forlate – forlot – har forlatt)

(En) avtale – umowa, porozumienie

Å hindre (noe) – zapobiegać (czemuś), powstrzymywać (coś) (å hindre – hindret – har hindret)

(En) vold – przemoc

(En) justisminister – minister sprawiedliwości

Europarådet – Rada Europy

Bekymret – zmartwiony, zaniepokojony

Å si opp – wypowiedzieć, wymówić (å si – sa – har sagt)

(En) voldtekt – gwałt

(Et) ekteskap – związek małżeński

Å bidra til – przyczynić się do (å bidra – bidro – har bidratt)

(Ei, en) kjønnslemlesting – okaleczanie żeńskich narządów płciowych

(En) lov – prawo, ustawa

Å beskytte – chronić, bronić (å beskytte – beskyttet – har beskyttet)

Skadelig – szkodliwy

(Et) kjønn – płeć, narządy płciowe

(Et) angrep – atak, napaść

Rundt 2.000 mennesker viste at de var uenige med regjeringen i Polen fredag. De demonstrerte i Polens hovedstad Warszawa. Polen skrev under på avtalen i 2012. Den ble også en del av polsk lov i 2015.

– Det er en oppfinnelse. Det er et feministisk påfunn. Det har som mål å rettferdiggjøre en homofil ideologi, sier Ziobro.

Det er ingen krav i avtalen om å gjøre homofilt ekteskap lovlig. Men den har likevel blitt kritisert for å bidra til det. Det mener også flere i andre land, som Ungarn og Slovakia.

Jeżeli spodobała Ci się Norweska Prasówka, wypróbuj indywidualny kurs języka norweskiego!

Artikkelen «Polen sier de vil forlate avtale som skal hindre vold mot kvinner» av Arnfinn Storsveen ble hentet fra klartale.no: https://www.klartale.no/verden/polen-sier-de-vil-forlate-avtale-som-skal-hindre-vold-mot-kvinner-1.1748888 (tilgangsdato: 28.07.2020)

Kvinners rettigheter – prawa kobiet

(Et) mål – tutaj: cel

Vold i hjemmet – przemoc domowa

Lovlig – legalny

(En) synd – tutaj: szkoda

Å trekke seg – wycofać się (å trekke – trakk – har trukket)

(Et) steg tilbake – krok w tył

(En) generalsekretær – sekretarz generalny

Å være uenig med noen – nie zgadzać się z kimś (å være – var – har vært)

(En) regjering – rząd (państwa)

(En) hovedstad – stolica

Å skrive under – podpisać (å skrive – skrev – har skrevet)

(En) oppfinnelse – wynalazek

(Et) påfunn – tutaj: wymysł

Å rettferdiggjøre – usprawiedliwić (å rettferdiggjøre – rettferdiggjorde – har rettferdiggjort)

(Et) krav – wymóg, żądanie

(Et) homofilt ekteskap – małżeństwo jednopłciowe